

VOL 2. CORO MIXTO – COMPOSICIONES



PATRIMONIO CULTURAL IBEROAMERICANO

5^{ta} EDICIÓN 2023

IBEROAMERICA SE CANTA EN CORO[©]

Es un proyecto original de Coralcun Arte Vocal[©] y Cursos Más ReCursos[©], Cancún, México
Bajo la dirección artística de Edgar G. Salzmán, la coordinación de Gilberto Torres y la dirección General de
Lupita Rodríguez Rojas.

Diseño de logotipo: Josue Carrillo – Venezuela (carrillo.j.mktd@gmail.com)
Diseño de portada: León Carlos Zamora Rangel – México (leonzamorarangel@gmail.com)

Recopilación y edición editorial:
Edgar G. Salzmán, Lupita Rodríguez, Gilberto Torres – México

**El contenido de este libro digital es de distribución libre y gratuita.
Y está destinado a ser usado únicamente con fines culturales y educativos.**

Este proyecto se ha realizado con el objetivo de Rescatar y Difundir la Música Tradicional de los países
participantes, como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

En todos los casos, los creadores artísticos conservan los derechos de autor sobre su obra.

Al montar las obras contenidas en este libro digital, *solicitamos atentamente* a los directores, otorgar los
créditos correspondientes tanto a AUTORES como a ARREGLISTAS y nombrar el proyecto de procedencia
como IBEROAMÉRICA SE CANTA EN CORO



5ta Edición Marzo 2023

Página de Facebook: Iberomérica se canta en coro
www.coralcun.mx/iberoamerica-se-canta-en-coro

EDITORIAL: CORALCUN ARTE VOCAL

ÍNDICE

Prólogo 01

COLOMBIA

El Río 03

Autor: Juan Quiñónez Forero

Eres La Luz 09

Autor: Juan Quiñónez Forero

El Santo 16

Autor: Juan Quiñónez Forero

Soy la guabina 22

Autor: Juan Quiñónez Forero

ECUADOR

La Pena de Mama Nieves 30

Autor: Rafael Saula

Niñito Montunvio 41

Autor: Enrique Fabián Sánchez de la Vega

ESPAÑA

Nuestra Señora De La Esperanza 58

Alicia Dominguez Arcos y Antonio Domínguez Morilla

MÉXICO

¿Quién soy? 67

Autor: Daniel Denetro Vélez

Las 7 palabras 76

Autor: Mary Carmen Guzmán Aguirre

Regalo de Dios (Arrullo) 86

Autor: Eduardo González Pérez

CORALCUN ARTE VOCAL

Lupita Rodríguez 95

Gilberto Torres 96

IBEROAMÉRICA
se canta en coro
SEGUNDA EDICIÓN DEL
PROYECTO CORAL MULTINACIONAL



La música refleja el alma cultural de un pueblo y es parte de nuestra misión como artistas, proponer nuevas creaciones, además de difundirla, fomentarla y compartirla con el mundo entero.

PRÓLOGO

Con mucho orgullo compartimos las obras realizadas para esta quinta edición del Proyecto Coral Multinacional Iberoamérica se Canta en Coro, propuesta nacida en CoralCun Arte Vocal durante la pandemia en un esfuerzo por continuar expandiendo el amor por el canto coral y compartiendo la cultura y la música de los talentosos artistas participantes.

Nuestra misión es llenar el mundo de música y crear lazos de amistad indisolubles no sólo entre quienes tenemos la dicha de presentar nuestras propuestas a través de nuevos arreglos de obras tradicionales y nuevas composiciones, sino también, hacer crecer esa hermandad con los coros del mundo que tengan a bien interpretar estas obras que con tanto cariño hoy les ofrecemos.

Es sabido que "No se ama lo que no se conoce..." Conozcamos nuestra música, cantémosla con emoción y logremos que perdure, porque, hoy...

"IBEROAMÉRICA SE CANTA EN CORO"

CORALCUN ARTE VOCAL

Un mensaje especial de todos los autores y arreglistas del proyecto:

"Todos nosotros estamos siempre dispuestos a colaborar con quienes deseen montar este repertorio con sus agrupaciones, no tienen más que escribirnos al correo electrónico que aparece en la portada de la obra que hayan elegido y estaremos felices de poder intercambiar opiniones, participar virtualmente en sus ensayos y aportar nuestras experiencias creativas para lograr una mejor comprensión e interpretación de las piezas.

Aquí, con inmenso cariño, les entregamos nuestra música, para ser cantada, escuchada y disfrutada por todos."





IberoAmérica se Canta en Coro

QUINTA EDICIÓN DEL
PROYECTO CORAL MULTINACIONAL



COLOMBIA



Juan Quiñónez Forero



Licenciado en Música Egresado de la Universidad Industrial de Santander (Colombia). Magister en interpretación e investigación musical de la Universidad de Valencia España. Compositor, arreglista, director de bandas Sinfónicas, investigador y docente universitario.

Autor de más de 180 obras musicales de diferentes géneros, dentro de las cuales se encuentran: sinfonías para grandes formatos orquestales, obras de carácter folclórico, tropical e Himnos para colegios y municipios, dentro de los cuales cabe mencionar el Himno al municipio de Aratoca, Himno al municipio de Tona - Santander entre otros, en el año 2014 gané una convocatoria del Ministerio de cultura por componer la obra musical denominada RITA. En el año 2019, gané la convocatoria para componer la música, realización de arreglos musicales y la ampliación de la letra del Himno de Coromoro Santander. En el año 2021, tuve la fortuna de ganar un estímulo por parte de la Gobernación de Santander con el Proyecto "La identidad de Santander al son de las bandas" y un estímulo del Ministerio de Cultura con el material pedagógico "Resplandor", el cual consistió en la creación de cinco obras musicales para formato de estudiantina. Líder del semillero de investigación Lamus en el Instituto Universitario de la Paz, por medio de este semillero de investigación se logra publicar la cartilla de " Rondas Y Canciones Infantiles Unipaz 1". Fundador de la Banda Sinfónica del Instituto Universitario de la Paz- UNIPAZ.

EL RÍO Juan Quiñónez Forero

El Río es una obra musical a ritmo de cumbia, inspirada en el río grande de la Magdalena. Habla del río como ese medio de comunicación entre los municipios que están en sus orillas; donde sus habitantes viven e interactúan directamente con este, el cual les sirve como medio de transporte, les da el sustento y les lleva mensajes de esperanza y de paz.

El Rio

SATB

Pais: Colombia

Género: Coral

Letra y música
Juan Quiñonez Forero

Arreglo coral: Juan Quiñonez Forero
Para Iberoamérica se canta en coro

Vivace ♩ = 200
mf

Soprano

ta ta ta ta ta

Alto

mf
ch ch k ch ch k similar _____ tu ah tu ah ta
tromp _____

Tenor

mf
tuh tuh tuh tuh similar _____

Bajo

mf
Tum tum tum tum

1.



FINE *El Rio*

5

2. 1.

tah

tah ch ch k ch ch k ch similar

tah

tah tra - e en su cau-dal

10

2. *mf* 1.

lle - ga - ran

ch ch k ch ch k ch el ri - o con su cau - dal el

el rio - o con su cau dal el

en su cau-dal uh ah con su cau-dal -



El Rio

16

2.

el - ri - o tra_e no - ti - cias en su cau-dal ___
en su cau-dal ___ el ri - o ___ en su cau-dal ___
con su cau-dal ___ el uh ti - cias con su cau-dal ___ tam -
con su cau-dal ___ uh uh con su cau-dal ___

22

1. 2.

de li - ber-tad ___ de li - ber-tad ___
de li - ber-tad ___ de li - ber-tad ___
bien nos trae his - to - rias de li - ber-tad ___ de li - ber-tad ___
uh uh de li - ber-tad ___ de li - ber-tad ___ re -

El Rio

28

1. 2.

ta ta ta ta ta ta re -
uh re - mar ta ta ta ta ta ta re -
ta ta ta ta ta ta re -
mar sin pa - rar re sin pa - rar re -

34

1. 2. D.C. 2 VECES Y al Fine

el rio - o y sus a - guas tra - e vi - da a - guas lle - ga - ran
mar uh uh UH re a lle - ga - ran
mar uh uh uh re a lle - ga - ran
mar uh uh uh a lle - ga - ran

EL RIO

Trae en su caudal (bis)
El río con su caudal (bis)
El río trae noticias en su caudal
También nos cuenta historias de libertad (bis)
Remar sin parar, remar sin parar
El río en sus aguas trae vida
El río y sus aguas llegarán.



Juan Quiñónez Forero



Licenciado en Música Egresado de la Universidad Industrial de Santander (Colombia). Magister en interpretación e investigación musical de la Universidad de Valencia España. Compositor, arreglista, director de bandas Sinfónicas, investigador y docente universitario.

Autor de más de 180 obras musicales de diferentes géneros, dentro de las cuales se encuentran: sinfonías para grandes formatos orquestales, obras de carácter folclórico, tropical e Himnos para colegios y municipios, dentro de los cuales cabe mencionar el Himno al municipio de Aratoca, Himno al municipio de Tona - Santander entre otros, en el año 2014 gané una convocatoria del Ministerio de cultura por componer la obra musical denominada RITA. En el año 2019, gané la convocatoria para componer la música, realización de arreglos musicales y la ampliación de la letra del Himno de Coromoro Santander. En el año 2021, tuve la fortuna de ganar un estímulo por parte de la Gobernación de Santander con el Proyecto "La identidad de Santander al son de las bandas" y un estímulo del Ministerio de Cultura con el material pedagógico "Resplandor", el cual consistió en la creación de cinco obras musicales para formato de estudiantina. Líder del semillero de investigación Lamus en el Instituto Universitario de la Paz, por medio de este semillero de investigación se logra publicar la cartilla de " Rondas Y Canciones Infantiles Unipaz 1". Fundador de la Banda Sinfónica del Instituto Universitario de la Paz- UNIPAZ.

ERES LA LUZ Juan Quiñónez Forero

Obra de carácter religioso, en la cual nos invita a dialogar con Dios, solicitando su guía y la paz. Habla de como los creyentes depositan la confianza en Dios, le piden que los ilumine y les de claridad, nos recuerda como Dios fue la luz para el patriarca Abraham y ha sido también la luz que ha guiado al pueblo elegido de Israel.

Eres La Luz

SATB

Pais: Colombia

Género: Coral

Letra y Música
Juan Quiñonez Forero

Arreglo coral: Juan Quiñonez forero
Para Iberoamérica se canta en coro

Andante (♩ = 95)

Soprano

Alto

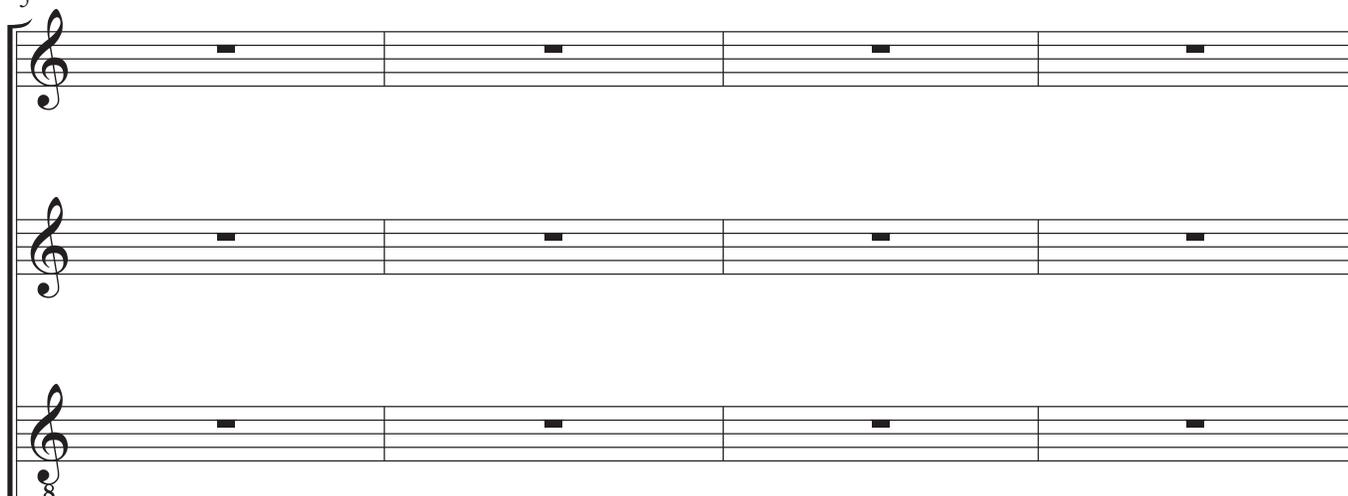
Tenor

Bajo

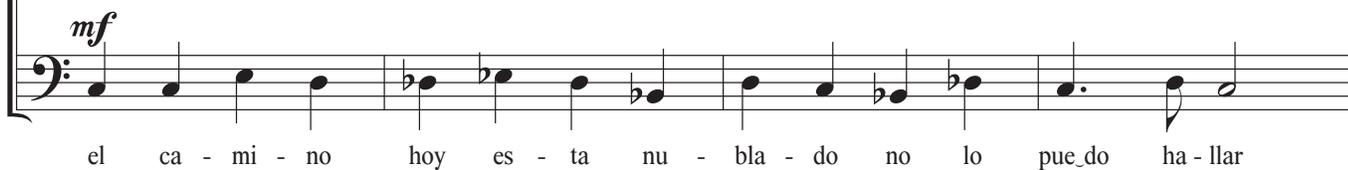
8
mf
bus - co paz y luz Se - ñor brin - da - me tu cla - ri - dad

Eres La Luz

5



mf

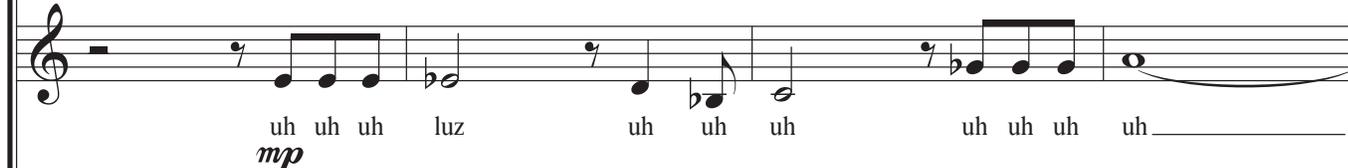


el ca - mi - no hoy es - ta nu - bla - do no lo pue - do ha - llar

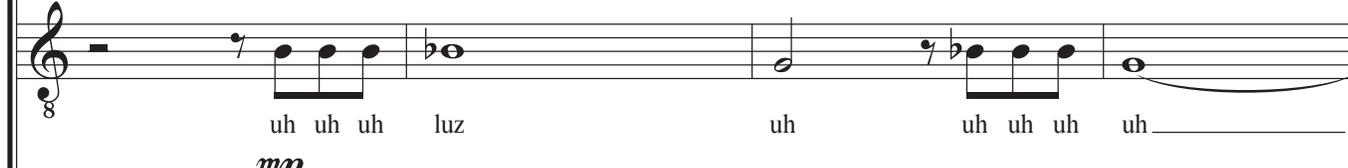
9



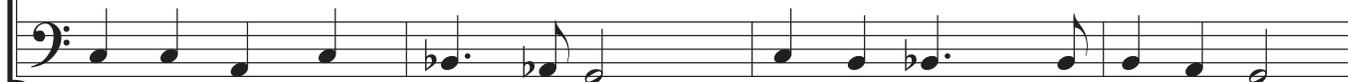
mp
uh uh uh luz uh uh uh uh uh uh uh



mp
uh uh uh luz uh uh uh uh uh uh uh



mp
uh uh uh luz uh uh uh uh uh uh uh



bus - co paz Y luz Se - ñor brin - da - me tu cla - ri dad



Eres La Luz

13

mf

Es la
uh uh uh uh uh
uh uh uh uh uh
el ca - mi - no hoy es - ta nu - bla - do no lo pue - do ha - llar

17

luz de A - bra - han es la luz de Is - ra - el
mf El es la luz El es El es la luz de Is el
mf El es la luz El es El es luz Is El uh uh
uh uh uh uh uh uh uh uh uh

Eres La Luz

21

tu Se - ñor e - res la luz que Tra_e la sal - va - ción

tu Se - ñor e - res la luz que tra_e la sal - va - ción

uh uh uh uh uh uh uh

uh uh uh uh uh uh uh es la

25

Uh uh uh uh uh uh uh

uh uh uh uh uh uh

uh uh uh uh uh uh uh

luz de_A bra - ham es la luz de Is - ra - el



Eres La Luz

29

1.

— uh — uh — uh tra_e la sal - va - ción

Él se - ñor es la luz que tra_e la sa - va - ción

uh — uh uh — uh tra_e la sal va ción

uh uh uh uh uh sal - va - ción

33

2.

tra_e la paz - tra_e la luz - tra_e la paz - tra_e la sal - va - ción

tra_e la paz tra_e la luz tra_e la paz tra_e la sal - va - ción

tra_e la paz tra_e la luz - tra_e la paz - tra_e la sal - va - ción

uh paz u luz uh paz uh sal - va ción

ERES LA LUZ

Busco paz y luz señor
Bríndame tu claridad
El camino hoy esta nublado
No lo puedo hallar.
Busco paz y luz señor
Bríndame tu claridad
El camino este nublado
y no lo puedo hallar.

Es la luz de Abraham
Es la luz de Israel
Tu señor eres la luz
Trae la salvación.
Es la luz de Abraham
Es la luz de Israel
El señor es la luz
Que trae la salvación.
Es la luz de Abraham
Es la luz de Israel
El señor es la luz
Que trae la paz
Trae la luz, Trae la paz
Trae la salvación.



Juan Quiñónez Forero



Licenciado en Música Egresado de la Universidad Industrial de Santander (Colombia). Magister en interpretación e investigación musical de la Universidad de Valencia España. Compositor, arreglista, director de bandas Sinfónicas, investigador y docente universitario.

Autor de más de 180 obras musicales de diferentes géneros, dentro de las cuales se encuentran: sinfonías para grandes formatos orquestales, obras de carácter folclórico, tropical e Himnos para colegios y municipios, dentro de los cuales cabe mencionar el Himno al municipio de Aratoca, Himno al municipio de Tona - Santander entre otros, en el año 2014 gané una convocatoria del Ministerio de cultura por componer la obra musical denominada RITA. En el año 2019, gané la convocatoria para componer la música, realización de arreglos musicales y la ampliación de la letra del Himno de Coromoro Santander. En el año 2021, tuve la fortuna de ganar un estímulo por parte de la Gobernación de Santander con el Proyecto "La identidad de Santander al son de las bandas" y un estímulo del Ministerio de Cultura con el material pedagógico "Resplandor", el cual consistió en la creación de cinco obras musicales para formato de estudiantina. Líder del semillero de investigación Lamus en el Instituto Universitario de la Paz, por medio de este semillero de investigación se logra publicar la cartilla de " Rondas Y Canciones Infantiles Unipaz 1". Fundador de la Banda Sinfónica del Instituto Universitario de la Paz- UNIPAZ.

EL SANTO

Juan Quiñónez Forero

Obra coral de carácter religioso, habla de la gloria de Dios, su importancia en nuestras vidas y la intención de la salvación.

Esta obra nos inspira la comunicación con Dios, nos hace reflexionar sobre nuestra parte espiritual, el recogimiento y la bondad que debe de estar presenta a diario en todo ser.

El Santo

SATB

Pais: Colombia

Género: Coral

Letra y música
Juan Quiñonez Forero

Arreglo coral: Juan Quiñonez Forero
Para Iberoamérica se canta en coro

Andante ♩ = 90

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

mf

mf

mf

mf

san - to

san - to

San dum

Ven Se - ñor tu nom - bre - es - fiel - tum

El Santo

6

san - to san - to es el se - ñor uh uh

san - to san - to el se - ñor oh Dios se - ñor siem - pre bri - lla -

8 san du tum tum tum tum tum tum tum

tum tum tum

Detailed description: This system contains four staves of music. The first staff is a vocal line with lyrics 'san - to san - to es el se - ñor uh uh'. The second staff is another vocal line with lyrics 'san - to san - to el se - ñor oh Dios se - ñor siem - pre bri - lla -'. The third staff is a vocal line with lyrics 'san du tum tum tum tum tum tum tum'. The fourth staff is a bass line with lyrics 'tum tum tum'.

11

uh san - to el se - ñor je - sus ven - se -

ra oh se - ñor ven se -

8 tum tum tum

tum tum tum

Detailed description: This system contains four staves of music. The first staff is a vocal line with lyrics 'uh san - to el se - ñor je - sus ven - se -'. The second staff is another vocal line with lyrics 'ra oh se - ñor ven se -'. The third staff is a vocal line with lyrics 'tum tum tum'. The fourth staff is a bass line with lyrics 'tum tum tum'.

El Santo

16

ñor El sal a - men

ñor sal a - men

sal - va - dor a - men

El es nues - tro Dios y sal - va - dor a - mem

21

san - to el se - ñor je - sus ven se - ñor El

san je - sus se - ñor el es nues - tro

san je - sus ven ñor glo - ri a el

san je - sus ven ñor glo - ri - a El

El Santo

26

1. 2.

sal - va - dor a - men sal - va - dor a - men
Dios y sal - va dor a - men sal - va - dor a men
y sal - dor a - men y sal - dor a - men el
Y sal dor a - men y sal dor a - men el

31

.siem. - pre_es ta ju to_a ti sal va dor a - men
siem - pre_es - ta jun to_a ti sal - va - dor a - men
siem - pre_es - ta jun - to_a - ti sal - va - dor a - men
tum sal dor a - mem

EL SANTO

Ven señor, tu nombre es fiel
Santo, santo, santo es el señor
Oh Dios señor, siempre brillará
Santo es el señor Jesús, (ven señor)
Él es nuestro Dios y salvador Amén.
Santo es el señor Jesús, (ven señor)
Él es nuestro Dios y salvador Amén (bis).
Siempre está junto a ti
Salvador Amén



Juan Quiñónez Forero



Licenciado en Música Egresado de la Universidad Industrial de Santander (Colombia). Magister en interpretación e investigación musical de la Universidad de Valencia España. Compositor, arreglista, director de bandas Sinfónicas, investigador y docente universitario.

Autor de más de 180 obras musicales de diferentes géneros, dentro de las cuales se encuentran: sinfonías para grandes formatos orquestales, obras de carácter folclórico, tropical e Himnos para colegios y municipios, dentro de los cuales cabe mencionar el Himno al municipio de Aratoca, Himno al municipio de Tona - Santander entre otros, en el año 2014 gané una convocatoria del Ministerio de cultura por componer la obra musical denominada RITA. En el año 2019, gané la convocatoria para componer la música, realización de arreglos musicales y la ampliación de la letra del Himno de Coromoro Santander. En el año 2021, tuve la fortuna de ganar un estímulo por parte de la Gobernación de Santander con el Proyecto "La identidad de Santander al son de las bandas" y un estímulo del Ministerio de Cultura con el material pedagógico "Resplandor", el cual consistió en la creación de cinco obras musicales para formato de estudiantina. Líder del semillero de investigación Lamus en el Instituto Universitario de la Paz, por medio de este semillero de investigación se logra publicar la cartilla de " Rondas Y Canciones Infantiles Unipaz 1". Fundador de la Banda Sinfónica del Instituto Universitario de la Paz- UNIPAZ.

SOY LA GUABINA Juan Quiñónez Forero

La Guabina es un genero musical representativo de la región andina colombiana, tuvo su origen en los Santanderes y región cundiboyacense. Esta obra musical nos conlleva a enaltecer nuestra identidad con estos géneros musicales autóctonos de la música folclórica colombiana.

Soy La Guabina

SATB

Pais: Colombia

Género: Guabina

Letra y Música
Juan Quiñonez Forero

Arreglo coral: Juan Quiñonez Forero
Para Iberoamérica se canta en coro

Allegro ♩ = 130

Soprano
chs chs similar
1. Soy
2. Chs chs

Alto
chs chs similar
soy chs chs

Tenor
chs chs sililar
soy chs chs

Bajo
tum tum tum tum tum tum tum tum
soy soy del

Soy La Guabina

7

similar Yo Yo Soy Chs chs similar

similar yo yo soy chs chs similar

8 sililar yo yo soy chs chs sililar

gran del Gran San - tan - der soy del Gran del Gran San - tan -

13

Por que hoy Chs yo por que hoy

por que hoy chs yo por que hoy

8 po que hoy chs yo por que hoy

der - tum similar tum

Soy La Guabina

19

Chs quie-ro can - tar oi-ga su-mer - ce te ven-go_a can -

chs quie-ro can - tar hoy por e - so_es que yo

chs quie-ro can - tar hoy por que so_es que yo

_____ quie ro can - tar hoy tum tum tum yo tum tum

25

tar oi-ga su-mer - ce te in-vi to_a go - zar soy _____

por que hoy por e-so_es que yo yo yo soy la gua -

por que hoy por e-so_es que yo yo yo soy la gua -

tum tum tum tum tum yo tum tum tum soy tum

Soy La Guabina

31

— te cuen-to que yo _____ gran San - tan -

bi - na_y te_in - vi - to_a go - zar yo na - cien Ve - lez del gran san - tan -

8 bi - na_y te_in vi - to_a go - zar yo na - cien Ve - lez del gran san - tan -

tum te_in - vi - to_a go - zar yo na - cien Ve - lez del Gran San - tan -

37

der y por es-so soy _____ te cuen-to que yo _____

der soy la gua - bi - na_y te_in - vi - to_a go - zar yo na - cien

8 der soy la gua - bi - na te_in - vi - to_a go - zar yo na - cien

der tum tum tum te_in - vi - to_a go - zar yo na - cien

Soy La Guabina

43

1. 2.

Gran San - tan - der der

Ve - lez del gran San - tan - der der

Ve - lez del gran San - tan - der der

Ve - lez del Gran San - tan - der der

Palmas

48

yo soy

yo soy

yo soy

yo soy

SOY LA GUABINA

Soy del gran Santander
Soy, soy, del gran, del gran Santander
Soy, del gran, del gran Santander
Porque hoy yo, porque hoy quiero cantar

Hoy, oiga su merce
Por eso es que yo
Te vengo a cantar
Porque hoy

Oiga su Merced
Por eso es que yo
Te invito a gozar

Yo soy la guabina
Te invito a gozar
Yo nació en Veléz
Del gran Santander

Soy la guabina
Y te invito a gozar
Yo nació en Veléz
Del gran Santander (bis)

Yo soy.



IberoAmérica se Canta en Coro

QUINTA EDICIÓN DEL
PROYECTO CORAL MULTINACIONAL



ECUADOR


Coral@Cun
Arte Vocal



Rafael Saula Sanango



Compositor con cuatro discos de oro en usa y dos discos de plata en los concursos de composicion en festivegas en las vegas nevadas y en san francisco de california. Comositor de musica para orquesta sinfonica y coral como conciertos, sinfonias, sonatas y suites sinfonicas. Asi como tambien musica con ritmos tradicionales del ecuador.

Director del conservatorio "jose maria rodriguez" en dos periodos. Director invitado en varios conciertos de la orquesta sinfonica de cuenca. Magister en pedagogia e investigacion musical en la universidad de cuenca. Licenciado en ciencias de la educación en la especialidad de musicología en la pontificia universidad católica sede en cuenca, hoy universidad de azuay y autor de la musica del himno de esta institucion. Egresado en direccion de orquesta en la royal music de inglaterra. Diploma por haber culminado los estudios de direccion de orquesta en la Escuela de direccion de orquesta, coro y banda en españa en la escuela superior de musica: maestro francisco navarro lara. Escritor bestseller en amazon, de los libros "una vida musical" y el arte en navidad. Y 17 libros de literatura musical y partituras publicados en calidad de autor y co autor Escritor bestseller en amazon, de los libros "una vida musical" y el arte en navidad. Y 17 libros de literatura musical y partituras publicados en calidad de autor y co autor.

LA PENA DE MAMA NIEVES Rafael Saula Sanango

Una danza ecuatoriana creada por recomendación de un amigo de las Vegas Nevadas para un festival que iniciaban en el año de 2011. Donde participamos con un ensamble vocal FUERTE GONELA, Donde tuvimos la suerte de obtener el premio de composición FESTIVEGAS DE BRONCE, desde entonces se a grabado un disco y un videos con la Filarmónica Atenas con la dirección del compositor. Y ahora tenemos el honor de presentar en IBEROAMERICA SE CANTA EN CORO en un arreglo coral para 4 voces.

La pena de Mama Nieves

País: Ecuador

Género: Variación Yumbo

Letra y Música: Rafael Saula Sanango
Para Iberoamérica se canta en coro

Variación Yumbo. ♩.=104

The musical score is written for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bajo. It is in 6/8 time and features a key signature of one flat (Bb). The score includes dynamic markings of *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: 'Con pa-sión es - ta y can tan - do va va - mos y va - mos con pa-sión siem - pre can - tan - do y - ca - mi - nan - do va - mos y va - mos con pa - sión siem - pre can - tan - do y - ca - mi - nan - do'. The Soprano part starts with a fermata on the first note. The Alto, Tenor, and Bass parts have a fermata on the first note of the second measure. The number '8' is written below the Tenor staff.

Soprano
Con pa-sión es - ta y can tan - do va

Alto
va - mos y va - mos con pa-sión siem - pre can - tan - do y - ca - mi - nan - do

Tenor
8 va - mos y va - mos con pa - sión siem - pre can - tan - do y - ca - mi - nan - do

Bajo
va - mos y va - mos con pa - sión siem - pre can - tan - do y - mi - nan - do

La pena de Mama Nieves

5

S *f* u - na ma tro na *mf* que es - ta a - fli - gi - da

A *f* u - na ma - tro - na ya se va *mf* que es - ta tris - te y a - fli gi - da

T *f* u - na ma - tro - na ya se va *mf* que es - ta tris - te y a - fli gi - da

B *f* u - na ma - tro - na ya se va si *mf* que es - ta tris - te a - fli - gi - da

Palmas

9

S *pp*

Perc. *p*

T *f* pe - na a qui pe - ña a lla es u - na pe - na que va ma - tar

B *pp*

La pena de Mama Nieves

13

S *ff* se fue a pas - tar *f* y no re - gre - só

A *ff* se fue a pas - tar *f* y no re - gre - só

T *ff* u - na pe - ni - ta y fue a pas - tar *f* ya no se ni que le pa - so que pe - na

B *ff* u - na pe - ni - ta y fue a pas - tar *f* y no re - gre - só y que pa - so

17

S *mf* tan - to que es - pe - re *f* da no re - tor -

A *mf* tan - to que es - pe - re tan - to *f* da no re - tor -

T *mf* es - pe - ra y es - pe - ra *f* de - ses - pe - ra - ya no re - gre - sa y

B *mf* es - pe - ra y es - pe - ra *f* de - ses - pe - ra - da no re - tor -

La pena de Mama Nieves

20

S *f*
no Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co

A *f*
no Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co

T *f*
8 no re - tor - na a Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co

B *f*
no no re - tor - na Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co

23

S *mp* *mf*
u yuy mi ma - ri - do se fue se lle - vó Tai -

A *mp* *mf*
u yuy mi ma - ri - do se fue se lle - vó Tai -

T *mf*
8 mi ma - ri - di - to mu - rio se lle - vó Tai -

B *mp* *mf*
mi ma - ri - di - to mu - rio y se lle - vó Tai -

La pena de Mama Nieves

26

S *pp* *mf*
 ta Dio - si - to u yuy bo - ni - to que fue

A *pp* *mf*
 ta Dio - si - to u yuy bo - ni - to que fue

T *f*
 8 ta Dio - si - to tan bue - ni - to que fue

B *pp* *mf*
 ta Dio - si - to tan bue - ni - to fue - bo - ni - to

29

S *f* *mf*
 u yu yu u yu yuy u yu yuy u yu

A *f* *mf*
 u yu yu yu u yu yuy u yu

T *f* *mf*
 8 u yu yu yu yuy u yu

B *f* *mf*
 bon dum bon dum bon dum bon dum bon dum bon dum

La pena de Mama Nieves

32

S *mf*
yuy u yu u yu yu u yu yuy yu

A *mf*
yuy u yu yuy u yu u yu yu yuy

T *mf*
8 yuy u yu yuy u yu u yu yu yuy

B *mf*
bon dum bon dum bon dum bon dum bon dum bon dum

35

S *f*
u yu yu u yu yuy me du - le_el shun - gui - to

A *mp*
u yu yu yuy me due - le_el shun - gui -

T *f*
8 u yu yu yuy me du - le_el shun - gui - to

B *mp*
bon dum bon dum bon dum bon ya me due - le el shun - gui - to

La pena de Mama Nieves

39

S *mf* de la pe-na que me da *f* él me cui-da - ba *mp* él ya me de -

A *mp* to *mf* la pe-na que me da *p* el me cui-da - ba si

T *mf* de la pe-na que me da *f* él me cui-da - ba *mp* él ya me de -

B *mp* de la pe-na que me da a *mf* él me cui-da - ba cui-da-ba *p* él ya me de -

44

S *mp* jó ya no_es - ta vie - ji - to

A *mf* y ya me de-jo aho - ra que no_es - ta mi vie-ji - to mi tai - ti - to él me cas-ti - ga

T *mf* jó aho - ra que no_es - ta mi vie-ji - to mi tai - ti - to él me cas-ti - ga

B *mf* jo me de-jo aho - ra que no_es - ta mi vie-jo mi tai - ti - to me cas-ti - ga

La pena de Mama Nieves

49

S mi ru - qui - to se fue Ma - mi - ti - ca *f*

A por - qué ya no_es - ta mi ru - qui - to mi hi - ji - to quie - re pe - gar Ma - mi - ti - ca *f*

T 8 por - qué ya no_es - ta mi ru - qui - to mi hi - ji - to quie - re pe - gar Ma - mi - ti - ca *f*

B por - qué ya no_es - ta mi ru - co mi hi - ji - to quie - re pe - gar Ma - mi - ti - ca *f*

54

S Tai - ti - ti - co u yuy yuy siem - pre con pe - na Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co *p* *f*

A Tai - ti - ti - co u yuy yuy siem - pre con pe - na Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co *p* *f*

T 8 Tai - ti - ti - co que pe - na me da Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co *mf* *f*

B Tai - ti - ti - co que pe - na me da y me da Ma - mi - ti - ca Tai - ti - ti - co *mp* *f*

La pena de Mama Nieves

59

S *f* u yuy siem-pre con pe - na - siem-pre con pe-na_es - toy

A *f* u yuy siem-pre con pe - na - siem-pre con pe-na_es - toy

T *ff* 8 que pe - na me da..... da.....

B *f* que pe - na me da con pe-nales - da con pe-na_es - toy

The musical score is written for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). It begins at measure 59. The Soprano and Alto parts start with a forte (*f*) dynamic and sing the lyrics 'u yuy siem-pre con pe - na - siem-pre con pe-na_es - toy'. The Tenor part starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and sings 'que pe - na me da..... da.....'. The Bass part starts with a forte (*f*) dynamic and sings 'que pe - na me da con pe-nales - da con pe-na_es - toy'. The score includes first and second endings for the Soprano and Alto parts, and a fermata over the final note of the Tenor part.

LA PENA DE MAMA NIEVES

Con pasión está y cantando va una matrona que esta afligida
Pena aquí pena allá es una pena que va matar
Se fue a pastar y no regreso tanto que espere y no retornó
Mamitica¹ taititico² mi maridito murió
Se llevó Taita Diosito tan buenito que fue. Uyuyuy³
Me duele el shunguito⁴ de la pena que me da
El me cuidaba él ya me dejó ahora que no está mi viejito
Mi taitito⁵ el me castiga ahora que no está mi ruquito⁶
Mi hijito quiere pegar. mamitica taititico qué pena me da

1 Vocablo quichua que se refiere a la Madre de Dios

2 Dios Padre

3 Cierta emoción

4 Corazoncito

5 Papá

6 Viejito



Enrique Fabián Sánchez De la Vega



Nace el 11 de junio de 1957, en la ciudad de Quito Ecuador, su inclinación a la música estuvo presente desde muy joven, cuando estudiante de colegio participó como integrante fundador del grupo folclórico YANA AYA, con quienes ganó el primer lugar en 18 concursos musicales, fue invitado a integrar el grupo coral instrumental de nueva canción latino americana JATARI, grupo con el cual realizó varias giras

nacionales e internacionales y fueron los ganadores al primer premio por la mejor música de película, por el corto metraje DAQUILEMA. Ha participado como integrante, director arreglista, en varios grupos musicales de variados estilos. Contrabajista integrante de la Orquesta Sinfónica Nacional del Ecuador. Fundador de la Orquesta de Instrumentos Andinos del Ilustre Municipio Metropolitano de Quito. Investigador de la teoría de la música tradicional ecuatoriana, investigación publicada en la revista TRAVERSARI #8 de la Casa de la Cultura Ecuatoriana. Desde el año 2020, ha complementado sus actividades musicales como compositor y arreglista de la música coral, bajo la guía y enseñanza del maestro Edgar Salzmán de Coralcun y Joaquín Martínez director y arreglista coral argentino.

NIÑITO MONTUVIO Enrique Fabián Sánchez de la Vega

Canción de cuna, del compositor ecuatoriano Enrique F Sánchez De la Vega, melodía basada en el ritmo tradicional ecuatoriano ALZA, el texto está dedicado a la alegría y esperanza por el nacimiento de un niño montuvio.

Niñito montubio

SATB

País: Ecuador

Género: Alza

Enrique F Sánchez de la Vega

Arreglo coral: Enrique F Sánchez de la Vega
Para Iberoamérica se canta en coro

(♩ = 138)

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

la ran la ran la ran la ran la la la la

la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la ran la ran

la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la

la la lan la ran la ran la la la lan la la lan

Detailed description: This is a musical score for a four-part SATB choir. The score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked as quarter note = 138. The dynamics are marked as *f* (forte). The lyrics are: Soprano: la ran la ran la ran la ran la la la la; Alto: la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la ran la ran; Tenor: la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la; Bass: la la lan la ran la ran la la la lan la la lan. The score includes a repeat sign at the beginning of each part.

Niño montubio

13 *mp*

To - do el mun - do lo sa - brá que a - quí ha na - ci - do un ni - ño

mp

To - do el mun - do lo sa - brá ve u - té que a - quí ha na - ci - do un ni - ño ahí tá

mp

To - do el mun - do lo sa - brá ve u - té que a - quí ha na - ci - do un ni - ño ahí - tá

mp

tn tn tn dn tn tn tn tn tnt ni - ño ahí - tá

17

que se - rá un fuer - te mon - tu - bio y es mo - re - no un po - co ru - bio

que se - rá un fuer - te mon - tu - bio y es mo - re - no un po - co ru - bio a - sí e

que se - rá un fuer - te mon - tu - bio y es mo - re - no un po - co ru - bio a - sí e

tn tn tn dn dn dn dn tn tu run

Niño montubio

21

mf
ve - u - té ahí tá

f
su pa - pá Jo - sé Ma - nuel ve_u - té con su _es - po - sa la Ma - rí - a ahí tá

mf
ve - u - té ahí - ta

mf
y su pa - pá Jo - sé con la Ma rí - a tam - bién

25

de to - qui - lla

le han he - cho con a mor u na cu na de pa - ja to qui lla a - sí_e

de to qui lla

dan u - na cu - na de to - qui - lla a - sí_e

Niñito montubio

29



ve_u - te ahí tán

ve_u - te ahí tán

la va - qui - ta ya e - tá ve_u té le_han tra - i - do lo ve - ci - no ahí tán

la va - qui - ta ya e - tá ve_u té le_han tra - i - do lo ve - ci - no ahí tán

33



re - ye a - sí_e

re - ye a - sí_e

di - cen que ven - drán lo re - ye con re - ga - lo pa' to - di - to a sí_e

di - cen que ven - drán lo re - ye con re - ga - lo pa' to - di - to a sí_e

Niñito montubio

37 *mp*

la lay la lay

f

u - no tra - e la ver - dá ve_u té o - tro la sa - bi - du - rí a ahí tán

mp

la lay la lay

41

la lay la lay la lay la lay la lay a - le grí - a a - sí_e

el ter - ce - ro trai la paz con sal prie - ta_y a - le grí a a sí_e

la lay la lay la lay la lay la lay a - le grí - a a sí_e

Niño montubio

45

la ran la ran la ran la ran la la la la
la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la ran la ran
la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la
la la lan la ran la ran la la la lan la la lan

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 45 through 48. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in the key of D major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are 'la ran la ran la ran la ran la la la la' for the first staff, 'la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la ran la ran' for the second, 'la ran la ran la ran la ran la ran la ran la la' for the third, and 'la la lan la ran la ran la la la lan la la lan' for the fourth. Dynamics include a forte (f) marking and accents (>) over many notes.

49

la ran la ran la ran la ran la ran la ran la lan la ran
la ran la ran la ran la ran la ran la ran la lay la ra
la ran la ran la ran la ran la ran la ran la lay la ra
lay lan la ran la la ran la la lan la ran la ran

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 49 through 52. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in the key of D major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are 'la ran la ran la ran la ran la ran la ran la lan la ran' for the first staff, 'la ran la ran la ran la ran la ran la ran la lay la ra' for the second, 'la ran la ran la ran la ran la ran la ran la lay la ra' for the third, and 'lay lan la ran la la ran la la lan la ran la ran' for the fourth. Dynamics include a forte (f) marking and accents (>) over many notes.

Niño montubio

53

PALMAS

Musical score for measures 53-56. It features a vocal line and three palm line staves. The vocal line is in G major and 2/4 time, with lyrics: "Ni - ñi - to mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a sí_e". The palm lines are marked with 'x' symbols indicating clapping patterns. The first two staves are labeled "PALMAS".

57

Musical score for measures 57-60. It features a vocal line and three palm line staves. The vocal line is in G major and 2/4 time, with lyrics: "nos lle - nas de a - le - grí - a tam - bién tu_i - no - cen - cia nos da paz ve_u - té". The palm lines are marked with 'x' symbols indicating clapping patterns.

Niñito montubio

61 CANTO *f*

si_e-res mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a - sí_e

Ni - ñi - to mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a sí_e

65

la a - le - grí - a tam-bién tu_i - no - cen - cia nos da paz

nos lle - nas de a - le - grí - a tam-bién tu_i - no - cen - cia nos da paz ve_u - té

Niñito montubio

69

si_e-res mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a - sí_e

Ni - ñi - to mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a sí_e

CANTO *f*

yo lo sé si lo sé

73

la a - le - grí - a tam-bién tu_i - no - cen - cia nos da paz

nos lle - nas de a - le - grí - a tam-bién tu_i - no - cen - cia nos da paz ve_u - té

CANTO *f*

y tam - bién nos da paz

tn tn tn

Niñito montubio

77

si_e-res mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a - sí_e
Ni - ñi - to mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a sí_e
yo lo sé si lo sé_
tn tn tn dn dn dn dn dn dn dn

81

la a - le - grí - a tam-bién tu_i - no - cen - cia nos da paz
nos lle - nas de a - le - grí - a tam-bién tu_i - no - cen - cia nos da paz ve_u - té
y tam - bién nos da paz
dn dn tn tn tn dn dn dn dn

Niñito montubio

85

si e - res mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a - sí_e

Ni - ñi - to mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a sí_e

yo lo sé si lo sé_____

tn tn tn dn dn dn dn dn dn

89

la a - le - grí - a tam - bién tu_i - no - cen - cia nos da paz

nos lle - nas de a - le - grí - a tam - bién tu_i - no - cen - cia nos da paz ve_u - té

y tam - bién nos da paz

dn dn tn tn tn dn dn dn dn

Niñito montubio

93

la lay la lay la lay la lay la lay la lay la lay

Ni - ñi - to mon - tu - vio yo sé has tra - i - do tu son - ri - sa a sí e

la lay la lay la lay la lay la lay la lay la lay

tn tn tn dn dn dn dn dn dn dn

97

la lay la lay la lay la lay tu_i - no - cen - cia nos da paz _____

nos lle - nas de a - le - grí - a tam - bién tu_i - no - cen - cia nos da paz _____

la lay la lay la lay la lay tu_i - no - cen - cia nos da paz _____

dn dn tn tn tn tu_i - no - cen - cia nos da paz tn tn

Niñito montubio

101

The musical score consists of four staves. The first three staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a melodic line with a series of eighth notes, each with a slur above it, and ending with two eighth notes. The second and third staves contain similar melodic lines. The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a bass line with eighth notes, some with accents (>) above them, and ending with two eighth notes. Below the bass staff, the letters 'dn' are written under each of the eight eighth notes.

NIÑITO MONTUBIO

Todo el mundo lo sabrá, ve uté que
aquí ha nacido un niño, ahí tá que
será un fuerte montubio
y es moreno un poco rubio, así é
Su papá José Manuel, ve uté
y su esposa la María, ahí tán le han
hecho con amor,
una cuna de paja toquilla, así é
La vaquita ya etá, ve uté
le han traíso lo vecino, ahí tán dicen
que vendrán lo reye,
con regalo pa todito, así é

Uno trae la verda, ve uté otro la
sabiduría, ahí tán el tercero trai la
paz,
sal prieta y alegría, así é
Niñito montubio, yo sé
has traido tu sonrisa, así é nos llenas
de alegría, también tu presencia nos
da paz, así é



IberoAmérica se Canta en Coro

QUINTA EDICIÓN DEL
PROYECTO CORAL MULTINACIONAL



ESPAÑA



Alicia Domínguez Arcos



Del Sur de Andalucía (España) con genéticas musicales, su padre y su abuelo han sido dos preponderantes músicos de la geografía española e internacionalmente. Siempre rodeada de los músicos y compositores de la generación de su abuelo y de su padre. Entre ellos Don José Muñoz Molleda, Don Rafael Jaen, etc. Comenzó sus estudios con tres años de la mano de su padre, con 5 años tocaba el clarinete y estaba en el segundo año del progreso musical. A posteriori se presentaba por libre en el Conservatorio Superior de Madrid hasta finalizar sus estudios.

Sus instrumentos son el clarinete, flauta travesera, saxofón y piano. Siempre intercalando sus estudios en bandas de música, orquestas y grupos musicales. Hizo su examen como antiguamente se requería en el Sindicato de Músicos de España a muy temprana edad. Compositora y autora de 479 composiciones. Premiada por sus trabajos en Viena (Austria) en tres ocasiones. Siendo de las pocas mujeres compositoras que hay en España. Sus obras se encuentran en 14 Bibliotecas Nacionales e Internacionales. Con 75 libros y ebooks de música. Y con una discografía de 29 álbumes. Siempre hay que seguir estudiando y trabajando. En el 2014 hizo por la SGAE en el Conservatorio Superior de Sevilla Manuel Castillo un máster sobre armonía e improvisación. En el 2018 curso las dolencias y enfermedades de los músicos y protocolos a seguir. Entre otros. Socia de la Asociación de Mozart en Italia, Sgae, Cedro, Cie, Ama, Amce, etc.

NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA Alicia Dominguez Arcos y Antonio Domínguez Morilla

Una marcha procesional es una música utilizada para acompañar a las procesiones de Semana Santa, debe contar con unos requisitos de estructura y estilo o carácter. La marcha procesional goza de gran popularidad en España y en otros países como Italia, Guatemala y Perú, y forma parte del repertorio musical de las bandas procesionales de música. La marcha procesional se creó en la segunda mitad del siglo XIX y lo hace bajo el concepto de marcha fúnebre, como forma musical muy recurrida durante dicha centuria, albergada bajo la corriente estilista del romanticismo. De compás binario de subdivisión binaria, como marcha su objetivo es marcar el paso de los acompañantes de la imagen procesional.

En este caso amoldada por primera vez para voces coral. En esta ocasión comienza y termina por una Saeta del latín Saggita "Flecha", es un canto religioso tradicional interpretado funcionalmente en las Procesiones de Semana Santa en España, especialmente en Andalucía y algunas zonas de Extremadura, Castilla - La Mancha y Murcia. La saeta flamenca presenta dos variantes principales: La saeta por seguirías, que es la más extendida, llamada de este modo porque su carácter y modo musical recuerda a la seguiría flamenca, la otra es la saeta carcelera, de carácter algo más alegre. Este canto, en su origen, fue un rezo en voz alta dirigido a la Virgen María o a Jesús, pidiendo ayuda o alguna gracia. Las saetas flamencas, las más populares actualmente, tienen su origen en el folclore andaluz. El texto está compuesto por 4 o 5 versos octosílabos, y tiene siempre un significado religioso que alude a los hechos y a los personajes de la pasión. Normalmente suele incluir giros de siguiரியas o de martinetes. El cante saetero, está considerado un palo difícil del flamenco, entre otras cosas porque la voz del santero no lleva acompañamiento alguno. En el proceso de la adopción de ritmos flamencos de la saeta intervinieron los grandes del cante flamenco.



Nuestra Señora De La Esperanza

SMATBB

País de Origen: España

Género: Marcha de procesión

Compositora y Autor: Alicia y Antonio DOMÍNGUEZ

Arr. coral: Alicia Domínguez Arcos
Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 90

Maestoso ♩ = 90

Soprano *ARCO SAETERO* *mf* *VOCAL A*

Mezzo-soprano *p* Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za

Alto *p* Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za

Tenor *p* Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za

Baritono *p* Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za

Bajo *mf* *VOCAL A*

Tambor militar/
Zapateado *OPCIONAL* *pppp*

Palmada *OPCIONAL* *pppp*

Patada *OPCIONAL* *pppp*

Nuestra Señora de la Esperanza

12

S. *f* *mp* Es - pe - ran - za Ben - di - ta ma - dre Es - pe -

Mzs. *f* *mp* Es - pe - ran - za Ah Es - pe - ran - za Ben - di - ta ma - dre Es - pe -

A. *f* *p* Es - pe - ran - za Ah Es - pe - ran - za di di de pe -

T. *f* *ff* Es - pe - ran ran *Vocal A* Es - pe - ran - za Ben - di - ta ma - dre Es - pe -

Bar. *p* Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Ah Ah Es - pe - ran - za Ven Ma - dre Es -

B. *p* Ah Ah Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Es - pe - ran - za Ven Ma - dre Es -

Tmb. Mil.

Palm.

Pat.

2da LETRA

18

S. ran - - - za

Mzs. ran - - - za

A. - - - ran - - - za

T. ran - - - za

Bar. pe - - - ran - - - za

B. pe - - - ran - - - za

Tmb. Mil.

Palm.

Pat.

19 *Nuestra Señora de la Esperanza*

S. pro-te-ge-nos del de-sa-lien-to Ma-dre de la Es-pe-ran-za ma-dre mi-a en-se-ña-nos no de-cai-ga
f *1 2 3 4* *mf* *3*

Mzs. pro-te-ge-nos del de-sa-lien-to Es-pe-ran-za ma-dre mia en-se-ña-nos no de-cai-ga
mf *3*

A. te te nos sa-lien-to ran-za Es-pe-ran-za ma-dre mia en-se-ña-nos no de-cai-ga
mf *3*

T. pro-te-ge-nos de-sa-li-en-to Es-pe-ran-za Ma-dre de la Es-pe-ran-za ma-dre mi-a en-se-ña-nos no de-cai-ga
f *3* *mf* *3*

Bar. pro-te-ge de lien pe de la pe za dre mí a mía en-se-ña-nos no de-cai-ga
p *f* *3* *2 3 4*

B. pro-te-ge de lien pe Ma la Es ran ma mi mía en no cai

Tmb. Mil. Palm. Pat.

24

S. nues-tra fe Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum
p

Mzs. nues-tra fe Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum
p

A. nues-tra fe tu e plo in_mar -
p

T. nues-tra fe tu e-jem-plo in_mar-ce -
f *2 3 4*

Bar. nues-tra fe tra fe tu e plo in_mar
ff *ff* *ff* *ff* *p*

B. nu-es-tra fe jem
p

Tmb. Mil. Palm. Pat.



Nuestra Señora de la Esperanza

26

S. Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum

Mzs. Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum

A. si - - ble al pi - e de la cruz

T. si - - ble al pi - e de la cruz

Bar. si si - ble al pie de la cruz

B. si - - ble - - al cruz

Tmb. Mil.

Palm.

Pat.

29

S. Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Du Du Dum pe - ran - za MA -

Mzs. Dum Du Du Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Dum Du Du Dum pe - ran - za MA -

A. mues - tra - nos el ca - mi - no mar do pe - ran - za MA -

T. mues - tra - nos el ca - mi - no el do - lor en Es - pe - ran - za MA -

Bar. mues - tra - nos el ca a trans - for - mar pe - ran - za MA -

B. mues - nos mi - no mar do en pe - ran - za MA -

Tmb. Mil.

Palm.

Pat.

Nuestra Señora de la Esperanza

33

S. DRE a-lum - bra nues-tro pe-re - gri-na - je

Mzs. DRE en quien des-can-sa - mos a-lum - bra nues-tro pe-re - gri-na - je

A. DRE en quien des-can-sa - mos a-lum - bra nues-tro pe-re - gri-na - je a que

T. *TRIO* DRE Nues - tra se-ño-ra Es-pe - ran - za en quien des-can-sa - mos a-lum - bra nues-tro pe-re - gri-na - je a que

Bar. DRE Es - pe - ran - za en quien des-can-sa - mos bra tro gri je a que

B. DRE MA-DRE Es - pe - ran - za en quien des can - sa-mos a bra nues-tro pe gri - na-je a los que ca-mi-nan

Tmb. Mil. Palm. Pat.

41

S. a-lum -

Mzs. en quien des-can - sa - mos a-lum -

A. a do Es - pe - ran - za en quien des-can - sa - mos a-lum -

T. a do Nues - tra se-ño-ra Es-pe - ran - za en quien des-can - sa - mos a-lum -

Bar. a nu-estro la-do ma - dre nu-es - tra Nu - es se ra_Es ran - za MA-DRE en quien des sa mos a - lum - brar -

B. a la-do Ah Ah Nu - es se ra_Es ran - za MA en quien des sa mos a-lum - bra

Tmb. Mil. Palm. Pat.

NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA

Ah
esperanza, esperanza...
Bendita madre esperanza,
protégenos del desaliento,
madre de la esperanza
madre mía.
Enseñanos, no decaiga nuestra fe.
tu ejemplo inmarcesible,
al pie de la cruz.
Muéstranos el camino,
a transformar el dolor en...
esperanza, madre.
Nuestra señora esperanza
en quien descansamos.
Alumbra nuestro peregrinaje.
A los que caminan a nuestro lado.
Madre nuestra.
Nuestra señora esperanza, madre
en quien descansamos,
Alumbra, nuestro amor, madre el dolor.
Esperanza,
el dolor en esperanza.
Madre.



IberoAmérica se Canta en Coro

QUINTA EDICIÓN DEL
PROYECTO CORAL MULTINACIONAL



MÉXICO


Coral@Cun
Arte Vocal



Daniel Denetro Vélez



Compositor poblano egresado de la Licenciatura composición musical de la BUAP y también egresado de NICO, Núcleo Integral de Composición con estudios en música para cine y artes escénicas. Su música ha sido escuchada en diferentes partes de la república mexicana, Argentina, India y Perú.

Ha tomado cursos y diplomados de composición en CMMAS (Morelia), EMEH (Pachuca), UNA (Argentina), MAP y IMACP (Puebla), Fonoteca Nacional, entre otros. Se desempeña musicalizando coreografías de danza contemporánea, video danza, cortometrajes, teatro, cortinillas y cine. Ha ganado distintos premios nacionales con la musicalización de danza además de becas de talento y becas artísticas por su trabajo compositivo como lo es PECDA2020, PACMyC, PEIC, entre otros. Ha trabajado la música para el dramaturgo Carlos Arturo Aguilar, el director y productor Eustaquio del Río, la compañía de danza "Visión Danza Contemporánea", los cineastas Jorge Esteban Ayanegui y Miguel Cadena, los coreógrafos Tomás Sebastián, Alma Gallegos, la Compañía de teatro del Estado de Puebla, entre otros. En cuanto al trabajo de investigación, hace la parte de composición musical en el proyecto "relación entre color y música", realizada por el Dr. César Pérez Córdoba. Es fundador de la asociación civil Artes Liberales A. C. con su primera academia de música y de Cromafonía 2.0. Actualmente forma parte de la Orquesta de música antigua El Caracol y del ensamble vocal Cuicaníme.

QUIEN SOY Daniel Denetro Vélez

"¿Quién soy?" es uno de mis poemas favoritos del libro "Frente al tiempo" de la mamá de mi tía, Amapola

Fenochio, gran poeta mexicana. Con clusters entrelazados por las voces corales se van teñiendo las palabras y preguntas que nos hacen reflexionar sobre nuestra existencia. Momentos brillantes y oscuros hacen el contraste de esta sincera pieza.

¿Quién soy?

SATB

País: México

Poema: Amapola Fenochio

Música: Daniel Denetro

Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 132

Tímido

Soprano *p* *pp*
Quién soy yo

Alto *p* (alargar la "o") *pp*
Quién soy yo

Tenor *p* (alargar la "o") *pp*
Quién soy soy yo

Bajo *p* (alargar la "o") *pp*
Quién soy soy yo
soy

¿Quién soy?

9 *Obscuro*

Musical score for the first system, starting at measure 9. It features four staves: a blank treble staff, a vocal line with lyrics, an alto line with lyrics, and a bass line with lyrics. The lyrics are: "Lle - go des - de mí mis-mo a ho - ra - dar el si-". The dynamic marking is *p* (piano).

Musical score for the second system, starting at measure 15. It features four staves: a treble staff with lyrics, a vocal line with lyrics, an alto line with lyrics, and a bass line with lyrics. The lyrics are: "Ah, a bus-car me de las ho - len - cio de los dí - as, Ah en la hue-lla de las ho -". The dynamic marking is *mf* (mezzo-forte).

¿Quién soy?

21

ras y en el ros-tro del que pa-sa y se si-gue de lar-go.

ras y en el ros-tro ig-no-ran-do y se si-gue de lar-go.

ras y en el ros-tro ah del que pa-sa y se si-gue de lar-go.

ras oh ig-no-ran-do y se si-gue de lar-go.

27

Uh ven-go ah ah la e-xis-

Uh ven-go ah ah la e-xis-

Uh ven-go dis-per-so en las pu-pi-las ple-nos de la e-xis

Des-de el gé-ne-sis ven-go ah pu-pi-las de los bos-ques la e-xis

¿Quién soy?

32

ten - cia que se trans - fi - gu - ra co -
ten - cia que se trans - fi - gu - ra co -
ten - cia que en mí se con - so - li - da trans - fi - gu - ra
ten - cia de lo ig - no - to con - so - li - da y trans - fi - gu - ra trans - fi - gu - ra

37

mo un a - ma - ne - cer, a - ma - ne - cer. A - ma - ne - ce - mos to - dos, el
Vi - da que nos flo -
mo un a - ma - ne - cer, a - ma - ne - cer. Ah ah
un a un a - ma - ne - cer. Ah
un a un a - ma - ne - cer. Ah el flo -

Dulce

Si la cantidad de coristas lo permite, reforzar en esta sección la melodía de la soprano con algunas contraltos

¿Quién soy?

43

al - ba... los jil - gue - ros flo - res... y el án - gel... los ro - sa - les...
re - ce y a - ban - do - na siem - pre a - ma a - ma - ne - ce

mp
y las flo - res... la nu - be y los ro - sa - les...
y que siem - pre a - ma a - ma - ne - ce.

ah... flo - res... la nu - be y los ro - sa - les...
siem - pre a - ma a - ma - ne - ce

al - ba... los jil - gue - ros flo - res... la nu - be y los ro - sa - les...
re - ce y a - ban - do - na siem - pre a - ma a - ma - ne - ce.

Con fuerza

49

Quie - ro sa - ber quién so - oy... he si - do si só - lo soy la

Yo quie - ro sa - ber quién soy... y de dón - de he si - do si só - lo soy la

Sa - ber quién soy... Qué soy y có - mo soy si - do si - do

Sa - ber quién soy... có - mo soy y de dón - de he si - do

¿Quién soy?

54

luz oh soy tiempo ah

luz o soy espacio soy tiempo ah

o soy espacio soy tiempo inesperrado

luz si soy de insomnio y tiempo ah

Delicado

59

tiempo o si es que ya no soy, si es que ya no soy o

tiempo o si es que ya no soy, si es que ya no soy o

tiempo inesperrado ya no soy, si es que ya no soy oh

tiempo inesperrado ya no soy, si es que ya no soy oh

¿Quién soy?

66

si es que ya no soy

si es que si es que ya no soy

oh no soy soy

oh no soy soy

D.S. al Coda **Decidido**

74

soy Quie-ro sa - ber quién soy

soy Yo quie-ro sa - ber quién soy

soy Sa - ber quién soy soy

soy Sa - ber quién soy

¿QUIÉN SOY?

Llego desde mí mismo
a horadar el silencio de los días,
a buscarme en la huella de las horas y en el rostro ignorado del
que pasa y se sigue de largo.

Desde el Génesis vengo,
disperso en las pupilas de los bosques plenos de la existencia de
lo ignoto, que en mí se consolida y transfigura como un
amanecer.

Amanecemos todos,
el alba.. los jilgueros y las flores...
y el ángel... y la nube... y los rosales... Vida que nos florece y
abandona

y que siempre amanece.

Quiero saber quién soy...

Qué soy y cómo soy y de dónde he sido... si sólo soy la luz o soy
espacio,

si soy de insomnio y tiempo inesperado

o si es que ya no soy...



Mary Carmen Guzmán Aguirre



Nacida el 22 de Febrero de 1992 en la ciudad de Pátzcuaro, Michoacán , se traslada a la edad de un año a la ciudad capital del estado. Perteneciente a coros desde los 8 años ,en el 2011 hasta la actualidad forma parte de la tesitura de contralto del Coro de la Secretaria de Cultura de Michoacán bajo la dirección del maestro J. Bernardo Bautista Hernández y actualmente

bajo la batuta del maestro Raymundo Boyajian, entre los años 2010-2019 formo parte del Coro Mayor de la ahora Facultad Popular de Bellas Artes bajo la mano del Maestro Manuel Torres Cosío, de igual forma perteneció a coros emblemáticos de la capital como lo son el Coro de los Niños Cantores de la Inmaculada Concepción bajo la dirección del Maestro Bautista, la Coral de la Rosas bajo la dirección del Maestro Torres, el coro femenino In Illo Tempore bajo la dirección de Emilio Medina entre otros.

A la edad de 18 años ingresa a la ahora Facultad Popular de Bellas Artes de la UMSNH al nivel propedéutico en Guitarra clásica y años más tarde a la Licenciatura en Música especialidad, Dirección Coral de la cual egresa con honores en 2020.

Actualmente colabora con la Dirección Estatal de Formación Continua, Actualización y Desarrollo Profesional de Maestros y la Secretaria de Educación Artística de la SEE , en la capacitación y actualización de maestros de música para la creación de coros escolares, trabaja en el proyecto Coros y Orquestas juveniles e infantiles de la secretaria de cultura de Morelia , además de impartir la clase de dirección coral en el proyecto Diplom-arte "Aprende, ayudando".

LAS SIETE PALABRAS Mary Carmen Guzmán Aguirre

Las Siete Palabras (Septem Verba en latín) es la denominación convencional de las siete últimas frases que Jesús pronunció durante su crucifixión antes de morir, tal como se recogen en los Evangelios canónicos.

Los dos primeros, el de Mateo 2 y el de Marcos, mencionan solamente una, la cuarta.

El de Lucas relata tres, la primera, segunda y séptima.

El de Juan recoge las tres restantes, la tercera, quinta y sexta.

No puede determinarse su orden cronológico

7 Palabras

I

Mary Carmen Guzmán Aguirre
Para Iberoamérica se canta en coro

Lento
♩ = 60

mf *p*

Soprano
Pa - dre per-do-na - los Pa - dre per-do-na - los B.C. _____
mf *p*

Alto
Pa - dre per-do-na - los B.C. _____
mf *p*

Tenor
Pa - dre per-do-na-

Bajo

9

mf *p*

per-do-na - los por que no sa - ben lo que ha - cen.
mf *p*

per-do-na - los por que no sa - ben lo que ha - cen.
mf *p*

los Pa - dre per-do-na - los por que no sa - ben lo que ha - cen.
mf *p*

Pa - dre per-do-na - los por que no sa - ben lo que ha - cen.
mf *p*

7 Palabras

II

Andante
♩ = 80

Soprano *mf*
Hoy mis - mo es - ta - rás con - mi - go en el pa - ra - í - so.

Alto *p*
B.C. en el pa - ra - í - so.

Tenor *p*
B.C. en el pa - ra - í - so.

Bajo *mf*
Hoy mis - mo es - ta - rás con - mi - go en el pa - ra - í - so.

7 Palabras

III

Lento
♩ = 60

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

p

Mu - jer a - hí tie - nes a tu hi - jo

Mu - jer a - hí tie - nes a tu hi - jo

6

a - hí tie - nes a tu Ma - dre.

a - hí tie - nes a tu Ma - dre.

a - hí tie - nes a tu Ma - dre.

a - hí tie - nes a tu Ma - dre.

7 Palabras

IV

Lento
♩ = 60

Soprano *mf* *ff*
¡Dios mí - o, Dios mí - o!

Alto *mf* *ff*
¡Dios mí - o, Dios mí - o!

Tenor *mf* *ff*
¡Dios mí - o, Dios mí - o!

Bajo *mf* *ff*
¡Dios mí - o, Dios mí - o!

5
por que me has a - ban - do - na - do.

por que me has a - ban - do - na - do.

por que me has a - ban - do - na - do.

por que me has a - ban - do - na - do.

7 Palabras

V

Andante
♩ = 80

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

Ten - go sed

Ten - go sed

Ten - go sed ten - go

Ten - go sed ten - go

6

ten - go sed.

ten - go sed.

sed, ten - go sed.

sed, ten - go sed.

7 Palabras

VI a

Lento
♩ = 60

mf

Soprano

To - do es - tá, cum - pli - do.

mf

Alto

To - do es - tá, cum - pli - do.

mf

Tenor

To - do es - tá, cum - pli - do.

mf

Bajo

To - do es - tá, cum - pli - do.

7 Palabras

VI b

Grave
♩ = 50

The musical score is for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bajo. It is in 4/4 time and marked 'Grave' with a tempo of ♩ = 50. The lyrics are 'To - do es - tá con - su - ma - do.' The score features dynamic markings of *mf* and *p*, and includes crescendo and decrescendo hairpins. The Soprano part begins with a melodic line, while the Alto, Tenor, and Bass parts enter later in the phrase. The Alto part ends with a sharp sign on the final note.

Soprano
To - do es - tá co - su - ma - do.

Alto
To - do es - tá con - su - ma - do.

Tenor
To - do es - tá con - su - ma - do.

Bajo
To - do es - tá con - su - ma - do.

7 Palabras

VII

Largo

♩ = 50

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

Pa - dre en tus ma - nos

Pa - dre en tus ma - nos

Pa - dre en tus ma - nos en -

Pa - dre en tus ma - nos en -

6

en - co - mien - do mi es - pí - ri - tu es - pí - ri - tu.

en - co - mien - do mi es - pí - ri - tu, es - pí - ri - tu.

8

- co - mien - do mi es - pí - ri - tu.

co - mien - do mi es - pí - ri - tu.

SIETE PALABRAS

Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen.

Hoy mismo estarás conmigo en el paraíso.

¡Mujer, ahí tienes a tu hijo! ¡Ahí tienes a tu madre!

¡Dios mío, Dios mío! Por qué me has abandonado?

Tendo sed.

Todo está cumplido. Todo está consumado.

Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu.



Eduardo González Pérez



Originario de Puebla, México. Maestro en Desarrollo Educativo, inicia sus estudios musicales con sus padres, posteriormente se forma en el Conservatorio de Música y Declamación del Estado de Puebla, Instituto Superior de Música Eugenio Pacelli, Escuela de Artes de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla y Conservatorio Nacional de Música.

Se especializa en Educación Musical, Dirección Coral, Piano y Percusiones. Como pianista participa en el grupo familiar "Señor, Señor" de música fina y jazz. Fungió como percusionista profesional en diversas orquestas sinfónicas como la del Conservatorio de Música de Puebla, Orquesta Sinfónica de la Secretaría de Cultura de Puebla, Camerata de la Secretaría de Cultura, Orquesta Sinfónica de Puebla y Orquesta Sinfónica del Coro Normalista de Puebla. En el ámbito Coral ha dirigido al Coro del Seminario Menor Palafoxiano de Puebla, Coro Inter Escuelas Normales Particulares, Coro de la Secundaria Federal No. 1 "Presidente Cárdenas", Coros infantil y juvenil del Centro Escolar "Profr. Gregorio de Gante". Fundador y director del Coro Cantata y Fuga; creador y director general del Festival Coral Navideño "Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad" que tras dieciocho años ha reunido a las instituciones corales más sobresalientes del Estado de Puebla de todos los niveles educativos y profesionales, dirigiendo cada fin de año su Coro Monumental de más de 200 voces. Es participante activo del Proyecto Iberoamérica se canta en coro desde su Segunda Edición.

REGALO DE DIOS Eduardo González Pérez

Original para Coro mixto SATB sin acompañamiento instrumental.

Canción navideña, originalmente ideada como arrullo al niño Dios que en armonías simples y melodías sencillas sin intervalos que turben su hermosura, intenta reflejar el gran amor y ternura maternal de la virgen María por el frágil y tierno "hijo de Dios" hecho carne que acaba de nacer.

Regalo de Dios

(Arrullo)
SATB a cappella

Pais: México

Género: Canción Navideña

Música y Letra: Eduardo González Pérez
para Iberoamérica se canta en coro 5ta. Edición.

Adagio ♩ = 38

Soprano

Alto

Tenor

Bajo

ppp

pp

pp

pp

Duer - me, duer - me Duer - me, duer -
Duer - me, duer - me Duer - me, duer -
Duer - me, duer - me Duer - me, duer -

Regalo de Dios

17 *p*

Duer-me el te - so-ro más gran-de-de Dios, duer-me el pe-que-ño Je - sús Sal-va-dor. Mi co ra
me Duer - me, duer - me Mi Sal - va - dor, Duer -
me Duer - me, duer - me Mi Sal - va - dor, Duer -
me Duer - me el hi - jo de Dios duer - me nues - tro Sal - va-dor Duer - me

27 *pp*

zón sien-te go-zo por tí, gran ben di - ción pa-ra el mun-do e-res - tú. Dul - ce
me, duer - me, gran ben - di - ción. Dul - ce
me, duer - me, gran ben - di - ción. Tu dul ce sue-ño-des-
el hi - jo de Dios duer - me nues - tro Sal - va-dor. Dul - ce sue - ño an

Regalo de Dios

36

sue - ño, duer - me en a - mor. Sua - ve a - rru - llo,
 sue - ño, duer - me en a - mor. Sua - ve a - rru - llo,
 can-so me da, duer me pe-que-ño re-po-sa en a-mor. Sua-ve a - rru-llo mi voz can-ta a tí,
 ge - li - cal duer - me, duer - me en a - mor. Sua - ve a - rru - llo can - to a tí,

46

p ni-ño del cie-lo re-ga-lo de Dios. *pp* Te a - la - ban, e - ter - no a - mor,
p ni-ño del cie-lo re-ga-lo de Dios. *mp* Los án-ge - les tea - la-ban ya, rin dien do ho-nor y e-ter-no a mor,
p ni-ño del cie-lo re-ga-lo de Dios. *pp* Te a - la - ban, e - ter - no a - mor, *mp*
p ni-ño del cie-lo re-ga-lo de Dios. *pp* án-ge - les te a - la-ban ya, rin dien do ho-nor y e-ter-no a mor, y el

Regalo de Dios

81 *pp*

ñor. To-da tu vi-da muy san-ta se - rá el Gran Cor-de-ro Per-fec-to e-res tú. Tú
Dios. San - to se - rá el Gran Se - ñor. Tú
Dios. San - to se - rá el Gran Se - ñor. To-das mis
Dios. San - ta tu vi - da se - rá, Gran cor - de - ro e - res - tú. Mis pe-

91 *p*

lim - pia - rás con gran a - mor, mi con - fian -
lim - pia - rás con gran a - mor, mi con - fian -
cul-pas tu las lim-pia-rás, mi-se-ri - cor-dí a mi al-ma da-rás. Yo mi con-fian-za en tí la pon
ca - dos lim - pia-rás con mi - se - ri - cor - dia, mi con-fian - za en tí pon

Regalo de Dios

101

za la sal-va ción a mi al-ma da-rás. Te a - la - ban, e - ter - no a -
 za. la sal-va ción a mi al-ma da-rás. Los án-ge - les tea - la-ban ya, rin dien-do ho-nor y e - ter-no a
 dré, la sal-va ción a mi al-ma da-rás. Te a - la - ban, e - ter - no a -
 dré, la sal-va ción a mi al-ma da-rás. Án-ge - les tea - la-ban ya, rin dien-do ho-nor y e - ter-no a

113

mor, duer - me, duer - me al rey de los cie-los que duer-me en paz.
 mor, duer - me, duer - me al rey de los cie-los que duer-me en paz.
 mor, duer - me, duer - me al rey de los cie-los que duer-me en paz.
 mor, y el mun-do se in - cli-na con gran hu-mil-dad, al rey de los cie-los que duer-me en paz.

Regalo de Dios

122

pp
Duer - me, duer - me

pp
Duer - me, duer - me Duer - me, duer - me

pp *ppp* *rall.*.....

Duer - me, duer - me Duer - me, duer - me Duer - me, duer - me Duer - me, duer - me

REGALO DE DIOS

Duerme, duerme, duerme duerme
Duerme el tesoro más grande de
Dios,
Duerme el pequeño Jesús Salvador,
Mi corazón siente gozo por tí,
gran bendición para el mundo eres
tú.
Tu dulce sueño descanso me da,
duerme pequeño reposa en amor,
suave arrullo mi voz canta a tí,
niño del cielo Regalo de Dios.
Los ángeles te alaban ya,
rindiendo honor y eterno amor,
y el mundo se inclina con gran
humildad
al rey de los cielos que duerme en
paz.
Dios con nosotros su nombre
Emmanuel,
hijo de Dios el Eterno Señor
toda tu vida muy santa será,
el Gran Cordero Perfecto eres tú.
Los ángeles te alaban ya,
rindiendo honor y eterno amor,
y el mundo se inclina con gran
humildad,
al rey de los cielos que duerme en
paz.
Duerme, duerme, duerme, duerme.



Lupita Rodríguez



Licenciada en Administración de empresas turísticas, especializada en economía del turismo y marketing; dedicada por más de 25 años a la docencia y capacitación en diversas áreas administrativas y de servicios; con especialización en inteligencia emocional, ha desarrollado desde el 2004 proyectos educativos, administrativos, empresariales y culturales.

Desde hace más de 10 años dedicada también a la consultoría de emprendimientos y desarrollo personal integrando nuevos conocimientos sobre el manejo de energías y metafísica aplicadas a los mismos, con grandes resultados entre los participantes, que desde una base espiritual, emocional,

mental, física y económica logran concretar proyectos integrales, humanos artísticos y profesionales, creando así el proyecto De Soñador a Emprendedor©, con el que actualmente imparte cursos y talleres virtuales desde México a toda América Latina y presenciales en México, Colombia (Descubre tu poder Infinito) y en unos días, por primera vez en España.

Apasionada del canto coral se integra en 2010 a la actividad coral por invitación del maestro y Director Edgar G. Salzmann con quien un año después funda CoralCun Arte Vocal© como organización dedicada al Turismo Cultural y al fomento, promoción y rescate de música tradicional de América Latina con 16 ediciones previas de coros tradicionales, coros infantiles y juveniles y coros de adultos mayores.

En el 2020, en plena pandemia, crea junto al maestro González Salzmann otro gran proyecto internacional denominado Iberoamérica se canta en coro© en el que participan 18 países de América Latina y España con la edición y publicación a finales del 2022 de 15 libros, 270 obras de las cuales, 210 nuevos arreglos y 60 obras originales de música tradicional de los países que lo componen; integrando así su preparación profesional con su pasión por el canto coral en un gran sueño que con cada festival se vuelve realidad.

CORALCUN ARTE VOCAL Fundada en 2012

Empresa dedicada a diseñar y promover proyectos Culturales para la difusión de la música mexicana en el mundo a través de Festivales internacionales de coros que como valor agregado, viven la mágica experiencia de cantar acompañados por un mariachi en vivo los arreglos que Edgar G. Salzmann diseña para cada edición, promoviendo así un ambiente de unión entre los coros participantes.

CoralCun Arte Vocal, al mismo tiempo, cuenta con una academia de canto para formar agrupaciones vocales destinadas a promover la música entre los jóvenes en un esfuerzo por alejarlos de las problemáticas sociales que enfrentan con énfasis en la formación integral basada en la inteligencia emocional.

En 2019 Y 2021 ganó el importante "premio a la movilidad de músicos" para el SEPTIMO Y NOVENO FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL CORALCUN, otorgados por el organismo internacional IBERMÚSICAS, Su más reciente proyecto de emprendimiento es "América se canta en coro" , hoy "Iberoamérica se canta en Coro" que se encuentra ya en su quinta edición.





Gilberto Torres



Nacido en Veracruz, México en 1989. Estudió la carrera de Ingeniería Mecánica Eléctrica en la Universidad Veracruzana.

A los 15 años se unió al coro de la escuela y a partir de ese momento quedó enamorado de la música coral.

En el 2014 llega a vivir a Cancún y en esta ciudad conoce al maestro Edgar G. Salzmán y a Lupita Rodríguez quienes le presentaron todo un nuevo panorama del ambiente coral no sólo de la ciudad, si no del mundo gracias al Festival Internacional CoralCun que organizaban.

En menos de un año y gracias a su entusiasmo por todas las actividades culturales en las que participaba dentro de CoralCun, comenzó a trabajar de la mano de Lupita Rodríguez como su asistente. Tres años más tarde en reconocimiento al compromiso mostrado como asistente y su amor hacia el mundo coral, se cumplió el sueño que tuvo desde el día que comenzó a trabajar en esta gran empresa al ser nombrado socio de la misma.

Además de sus actividades administrativas también es parte de las actividades musicales de CoralCun, formando parte de NAUI Ensamble Vocal, cuarteto masculino que ha participado en el Festival Internacional CoralCun, Festival Internacional de Coros de Yucatán, Festival Internacinoal de la Cultura Maya y que fue invitado en 2022 a la edición 14 del Festival Música Libre en San Luis Potosí, México. Quantum Beat ensamble vocal juvenil con quien ha participado en giras internacionales en la Primera Edición del Festival Internacional de Coros "Juventudes en el Centro del Mundo" en Quito, Ecuador, en el V Festival de arte estudiantil en Colombia y en 2021 en el 5to IBAFEST Festival Internacional de Coros y Orquestas Infanto Juveniles en Ibagué, Colombia. Así como también en VózEres una nueva agrupación nacida de forma virtual en los tiempos de pandemia y que fue el coro anfitrión del 10 aniversario del Festival CoralCun y participó en el 6to Ibafest en Colombia en Octubre 2022.

CORALCUN ARTE VOCAL Fundada en 2012

Empresa dedicada a diseñar y promover proyectos Culturales para la difusión de la música mexicana en el mundo a través de Festivales internacionales de coros que como valor agregado, viven la mágica experiencia de cantar acompañados por un mariachi en vivo los arreglos que Edgar G. Salzmán diseña para cada edición, promoviendo así un ambiente de unión entre los coros participantes.

CoralCun Arte Vocal, al mismo tiempo, cuenta con una academia de canto para formar agrupaciones vocales destinadas a promover la música entre los jóvenes en un esfuerzo por alejarlos de las problemáticas sociales que enfrentan con énfasis en la formación integral basada en la inteligencia emocional.

En 2019 Y 2021 ganó el importante "premio a la movilidad de músicos" para el SEPTIMO Y NOVENO FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL CORALCUN, otorgados por el organismo internacional IBERMÚSICAS, Su más reciente proyecto de emprendimiento es "América se canta en coro" , hoy "Iberoamérica se canta en Coro" que se encuentra ya en su quinta edición.





Coral@Cun
Arte Vocal

